

# ΛΠΟΘΗΚΗ ΔΙΑΒΟΛΟΥ, ΚΥΚΕΩΝ

Συνδρομή προκληρωτά,  
Διὰ τούς ἐντός τοῦ Κράτους καθ' ἑξά-  
μηρίαν Σελ. 2.  
Διὰ τούς ἐν Ἑλλάδι Δραχ. 4.  
Διὰ τούς ἐν Τουρκίᾳ Γρ. 20.

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΣ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ.

Obstat aliis aliud (Ovid)

Τιμὴ καταχωρήσεως, ἡ γραμμὴ ὀθ.  
παλαιῦς 2.  
Αἱ συνδρομαὶ γίνονται ἐνταῦθα εἰς τὸ  
βιβλιοπωλεῖον Π. Πολάκη.  
Αἱ ἐπιστολαὶ ἐπιγράφονται πρὸς τὴν  
ἐνταῦθα Συντάκτην τῆς Ἐπιτομῆς  
Διαβόλου.

TOM. B'

Ἐν Κεφαλληνίᾳ τῇ 16 Μαΐου 1860.

ΑΡΙΘ. 15.

## Ἡ ΠΥΚΝΙΚΕΙΟΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΒΡΟΥΣ.

Πυκνικεῖον, Γερμανιστὶ Picknick· Picken δη-  
λοῖ τοῖσι πῶ, καὶ Nicken νεῦω διὰ τῶν ὀρθαλαμῶν  
ὅτι, θὰ πληρώσω. Ἐκ τῆς Γερμανικῆς ἀπέρασαν εἰς  
τὰς ἄλλας γλώσσας, οἱ δὲ Ἄγγλοι εἰσήγαγον τὴν λέξιν  
ταύτην καὶ παρ' ἡμῖν, σημαίνει δὲ κυρίως Συμπόσιον ἢ  
Δείπνον κατ' ἔρανον πρὸς διασκεδάσειν καὶ εὐωχίαν. Δὲν  
ἐξετάζομεν, ἀν οἱ ἥρωες τοῦ Ὀμήρου συνήρχοντο εἰς Πυ-  
κνικεῖα κατὰ τὰς μακρὰς τῶν ἀνακωχὰς, ἀν τὸ Συμπό-  
σιον τοῦ Πλάτωνος δύναται νὰ ἀποκαλεσθῇ Πυκνικεῖον,  
ἀν οἱ σύγχρονοι τοῦ Ῥωμύλου καὶ τοῦ Νουμᾶ διασκε-  
δαζοῦν εἰς Πυκνικεῖα, καὶ κατὰ πόσον, ἐπὶ τέλους, εἰσὶν  
ἀνάλογα μὲ τὰ Πυκνικεῖα μα; τὰ τῶν ἀρχαίων Φιδί-  
τια. Συσσίτια (ὅθεν τὰ παρ' ἡμῖν Κούλουμα) Συμ-  
πόσια, Κοπίδες, Ανδρεία, Δείπνα, Ἐρανοὶ καὶ τὰ Con-  
vinia, Epula, Coenae, Saturnalia κτλ. κτλ. κτλ.  
Ὅλα τὰ ἀρχαιολογικο-εθνογραφικὰ ταῦτα ζητήματα  
ἀφίνομεν εἰς τὴν ἑ' ἸΜ ἤ τις, ἵνα μὴ ψεύθῃ τὸ ἀρ-  
χέτυπόν τις, θὰ νοστιμεύεται, ἀνιμριβόλω, ἀποπλανω-  
μένη νὰ ἀποπλανᾷ τὰ σμήνη τῶν ἀναγνωστῶν τῆς εἰς  
τὰς ἀπεράντους καὶ ζοφίρας χώρας τῆς κλασικῆς ἀρ-  
χαιότητος. Τὸ κατ' ἡμᾶς, μὴ θελοντες νὰ ἐξέλθωμεν τοῦ  
στενοῦ κύκλου τοῦ παρόντος, δὲν ἐξετάζομεν πᾶσα,  
πίπτοντα ἀμέσως ὑπὸ τὴν ἀτιλήψιν ἡμῶν καὶ τῶν περι-  
ἡμᾶς, δύναται καὶ παρ' ἡμῶν αὐτῶν κατὰ τὸ μᾶλλον  
καὶ ἦσαν νὰ συγγραφῶνται καὶ τοὺς ἀναγνώστας μας  
ἐκ τοῦ σύγγυς νὰ ἐνδιαφέρωσι.

Εἶδομεν τὴν παραγωγὴν καὶ ἐτυμολογίαν τοῦ Πυκνι-  
κειοῦ καὶ τί κυριολεκτικῶς σημαίνει, ἵστέον ὅμως ὅτι ἡ  
φιλοζένοσ, φιλόφρων καὶ εὐπροσῆγορος τάσις τῶν κατὰ  
καιρὸν ἀξιωματικῶν τῆς ἀγγλικῆς φρουρᾶς καὶ τὴν  
ἐτυμολογίαν παρέθε καὶ τὴν σημασίαν ἐπομένως διέ-  
στρέψα, ὥστε, ὅταν εἰπῇ τις οἱ ἀξιωματικοὶ ἔχουσιν  
Πυκνικεῖον, νὰ ἴδωσι ὅτι οἱ γενναῖοι υἱοὶ τῆς Ἀλβιανῆς  
παρέχουσιν ἐξ ἰδίῳ ν τῶν γευμά εἰς γνωρίμους  
καὶ εὐνοημένους τῶν ἐντοπίους, εἰς κάμμιαν πλησιόχω-  
ρον ἑξαχίν.

Ὁ συνταγματάρχης Βρούσ, ἐνδοῦ εἰς τὰς ὀρηγῆσεις,  
ὡ; ἄδειται, ἐντοπίου τῆς φίλου του, συνέλαβε τὴν εὐ-

τυχὴν ἰδέαν νὰ δόσῃ τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος Πυκνικεῖον εἰς τὴν  
κωμόπολιν Σπαρτιὰ, καὶ ταῦτα, ἵνα, ὡς ἐφικτὸν συμφω-  
λιωθῇ καὶ συνδιαλλαχθῇ μετὰ τῆς κοινῆς γνώμης, τὴν  
ὁποῖαν, ἀκουσίως, ὡς αὐτὸς ὡμολόγησεν, εἶχεν ἐκ δι-  
λειμμάτων σκανδαλίσαι. Εἶπε δὲ καὶ ἐγένετο. Ὁ Μέν-  
τωρ τοῦ Συνταγματάρχου ἐσχημάτισε πολυώνυμον κα-  
τάλογον (εἰς ὃν ἐπρώτευσεν οἱ εἰς πολυθρύλητόν τινα  
δήλωσιν ὑπογράψαντες, περὶ ἧς ἐν καιρῷ τῷ δέοντι)  
ἐξ ὅσων ἐμελλον ἐκ τῆς φρουρᾶς νὰ πυκνικισθῶσι, καὶ  
θάβρου; ἐμπλεως, τὴν παρέδιδεν εἰς τὸν ἀρειμάνιον φί-  
λον του, λέγων ὅτι τὸ Πυκνικεῖον ἤθελεν ἀρῆσαι ἐποχὴν,  
ὅτι οὐδεμία καλῶς ἀναθεσθραμμένη Κυρία δὲν ἤθελε λεί-  
ψει, καὶ ὅτι τρισμῦροι καὶ ἐπέκεινα θεαταὶ, πανταχόθεν  
τῆς Νήσου ἤθελον συβῆσθαι πρὸς τὸ μέρος τοῦ Συμπο-  
σίου ἵνα τοὺς καμκρώσωσι! Ἡ πολυπόθητος ἐ-  
κείνη ἡμέρα; ἡ μέλλουσα νὰ ἀπεράτῃ εἰς τὰ χρονικά τῶν  
Ἀγγλοῦσικῶν ἀνεκδότων, καὶ νὰ καταταχθῇ πρώτη, διὰ  
τὴν σημαντικότητά της, εἰς τὰ γαστρονομικοεὐωχικὰ  
τῶν ἐπεροχθέντων γενεῶν, ἡ ἡμέρα, λέγομεν, ἐκείνη κατ' ἦν  
ὁ μεγαθύμος Βρούσ; προσῆθη εἰς τὸ champagne νὰ πνιξῇ  
πᾶσαν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ τόπου μνησικικίαν ἔφθανε, τέ-  
λος, κατὰ τὸ προπαρελθὸν, σάββατον. Ἡ εἰς Σπαρτιὰ ἀγούσα  
ἐκτεταζέτο ἀπὸ πρώτης ἐκ πικνοειδῶν ἀμαξῶν φερόντων  
τὰ ῥοσιμπίφια, τὰς μπουτῆλλιας, τὰς πυκνικεῖα; ἀποσκευῆς  
καὶ τὰ ὄργανα τῆς Ἀγγλικῆς Μουσικῆς, ἀλλ' ὅποια ὑπῆρ-  
ξεν ἡ ἑκπληξίς, μᾶλλον δ' εἰπεῖν, the disappointment τοῦ  
μεγαλήτορος, Βρούσ; ὅτι ἀπ' ὅλα τὰ μέρη ἐλάμβανε ρλο-  
φρητικώτατα γραμμῆτια, δι' ὧν τὸν πύχαριστον μὲν  
διὰ τὴν ἀσροφροσύνην του, ἀλλ' εἰς τὰ ὅποια, ἄλλοι ἄλλοι  
ἐφύρισκον προφάσεις διὰ ν' ἀποποιηθῶσιν, ὅσον εἰόντε  
ἀσροφροεστέρως; τὴν πρόσκλησιν; ἀαγρὸν ἡγόρασα καὶ  
οὐ δύναμαι ἐλθεῖν, γυναῖκα ἔγγμα καὶ οὐ δύναμαι ἐλ-  
θεῖν, καὶ τὰ τοιαῦτα. Φύσει ὅμοιο γενναῖος καὶ ἀνεπι-  
ρέατος ὁ Κύριος Βρούσ; καὶ κατὰ τὴν περιστάσιν ταύ-  
την οὐδὲ στιγμήν ἔφρασε τὸ ἐκκεντρικὸν τοῦ χαρκτη-  
ρος του, συναγχαθῶν δὲ τοὺς ἐσαόκλους ἐπιστηθίους  
του ἐξεκίνησε θῆνα ὁδοπορικὴν marche ἐκ τῆς πόλεως  
εἰς Σπαρτιὰ, ὅπου εὐελπίετο νὰ ἴδῃ τοῦλάχιστον τοὺς  
παρὰ τοῦ φίλου του εὐαγγελισθέντας τρισμῦρους, ἀλλὰ

καὶ κατὰ τοῦτο αἱ προσδοκίαι του, σχεδὸν ὀλοτελεως, ἐ-  
 ζήσθησαν, διότι μόλις δύο ἤμισυ ἄνθρωποι ἦσαν νὰ  
 τοὺς ψάλλωσι τὸ ὠσαν! (1) Ἐκεί δὲ μετὸς ἀξιωματι-  
 κούς του καὶ τρεῖς τέσσαρα; ἐντοπίους φίλους του, αὐτὸς  
 ἐαυτὸν ἐτίμα.

Λέγεται δὲ ὅτι ὁ Μέντωρ, ἵνα ὡς ἐπιτόκον παρηγο-  
 ρήσῃ τὸν Θούριον φίλον του νῦτοςχεδιάζει, μετὰ πλεί-  
 στας ὕτης ἐπιτυχίας, τὸν πανηγυρικὸν του. Λυπούμεθα,  
 καὶ δυνάμενοι νὰ προσφέρωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας  
 μας τὴν περιληψὴν τοῦλάχιστον τοιοῦτου λόγου, διότι,  
 καὶ ἄνθρωποι καὶ Ἕλληες καὶ Κεφαλλήνες ὄντες, δὲν δυ-  
 νάμεθα οὐδὲ κἀν νὰ φαντασθῶμεν, πῶς δύναται τις νὰ  
 διαπραγματευθῇ τοιοῦτον ἀντικείμενον! (2) Πρὸς ἀ-  
 ποζημιώσιν των ὁμοῦ, ἐπιφέρομεν τὸ ἐπόμενον λογι-  
 ᾶριον, τὸ ὁποῖον λέγεται ὅτι ὁ Κύριος Βρούς ὡς οὐραν  
 ἐπαψεν εἰς μίαν του πρόποσιν. Εἶπε δ' ὅτι: Far from  
 regretting ὅτι οἱ περισσότεροί τῶν παρ' αὐτοῦ προσ-  
 κληθέντων had not done him the honor of accepting  
 his invitation, μάλιστα νῦχρηστεῖτο, καθότι προτι-  
 μώτερον νὰ εὐρίσκηται τις μεταξὺ ὀλίγων πλὴν ὄλων  
 real friends παρὰ πολλῶν καὶ ἔχθρων, (ἐξ ὧν εἰκα-  
 ζεται πρῶτον, ὅτι ὁ gallant Bruce ἔχει παρ' ἡμῖν πε-  
 ρισσοτέρους ἔχθρους παρὰ real friends, καὶ δευτέρον,  
 ὅτι μετ' εὐαγγελικῆς, ἀληθῶς εἰπεῖν, ἀγαθωσύνης, ἀξίας  
 μᾶλλον φράτορος ἢ στρατιωτικοῦ, καὶ ἔχθρους του εἰς  
 τὸ Πικνικεῖον ἐπροσκάλεσε,) ὅτι εὐρίσκόμενος εἰς τὴν  
 τράπεζαν he felt ashamed νὰ ἀναφέρῃ the improper  
 motives, (ντροπέλογα ἢ βρωμύλογα) which τὸν ἔθεσαν  
 in an anomalous position μετ' ὅν τόπον, (αἱ πρρευρι-  
 σκόμεναι Ἀγγλίδες Κυραῖ, ἐπεὶ δ' ἡ οὐδεμία ἐν-  
 τοπία ὑπῆρχε, ἐρυθρῶσαι μέχρι λευκώματος  
 θεθαλμῶν καὶ σκανδαλισθεῖσαι ὑπετοῦθόρξαν fy! fy! for  
 shame!) ὅτι he pities them ὅτι ἀργὰ τοῦ: ἐγνώρισε,  
 that ὁ τόπος μ' ὄλον ὅτι ἔχει πολλοὺς fools, for not  
 saying more, ἔχει ὁμοῦ καὶ some very respectable  
 ones, (hear! hear! hear! hear!) ὅτι ἡ ἐπιθυμία του ἦτο,  
 πρὶν ἀναχωρήσῃ, νὰ προσφέρῃ τὸ Συμπόσιον ἐκεῖνο ἵνα  
 εὐχαριστήσῃ τοῦλάχιστον his faithful friends and ad-  
 mirers, (cheers, χειροκροτήσεις καὶ ὑποκλίσεις ἐκ μέ-  
 ρους τῶν προσκεκλημένων) ὅτι ὅσοι δὲν ἐδεχθῆσαν τὴν  
 γενναίαν του πρόσκλησιν, μόνοι των ἐπροδόθησαν καὶ  
 αὐτοῦ: ἠδίκησαν, (hark! hark! hark! hark!) καὶ ὅτι  
 τοῖς ἦτον thankful, ὅτι τὸν ἐδίδαξαν à ses dépens  
 how νὰ προσπερθῇ μετ' αὐτοῦ: ἂν ποτὲ ἐπιστρέψῃ, ὅτι  
 it was with his greatest concern that he ἔπραξε νὰ  
 παρηγορήσῃ ὅτι ὁ τόπος δὲν ἦεν thoroughly free  
 from superstitions and habits τεινόντων rather to

barbarism! (cheers) ὅτι as he never had aspired, as  
 some hody else, to popularity (hark! hark!  
 hark!) ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ δυσαρεστηθῇ μετ' ὅν τόπον,  
 which as it appears misunderstood his feelings  
 (cheers!) ὅτι ὅταν ἐπιστρέψῃ ἤθελε συνάψῃ a more  
 strict intercourse with them all, (ἐδῶ εἰς τῶν συν-  
 δαιτημόνων, θέλων δι' ὑποκλίσεως νὰ εὐχαριστήσῃ ἀ-  
 φανίζεται ὄλος ὑπὸ τὴν τράπεζαν, σφυριγμοὶ ἐκ μέρους  
 τῶν ἄλλων), ὅτι ἐν τούτοις: He proposed a toast that he  
 might, at his return, find τὸν τόπον conciliated with  
 his own opinions (Amen! Amen! Order! Amen!  
 Order!).

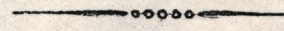
Ἐν μέσῳ δὲ τῶν κοινῶν ἐπευφημιῶν εἰς τῶν προσ-  
 κληθέντων ἀπάντα:

My Gallant Colonel!  
 Nous sommes plus qu' enchantés! indeed! for the  
 expression of Your generous sentiments towards  
 ourselves, we are very sorry, all the Argostolitan  
 people cannot be present, in order to witness to  
 You their feelings and understand what a great  
 and irreparable loss it will be to them, and to every  
 one of us, Your leaving this island!

Gallant Colonel!  
 Permettez-moi of congratulating You on Your  
 Picknick, il a été magnifique, both pour l' abbon-  
 dance des mets et pour l' excellence des vins; we  
 did all our utmost pour y faire honneur and enjoy it.  
 En attendant, Messieurs et Dames, I propose the  
 health of Colonel Bruce's Cook and Butler, as hav-  
 ing been the only persons, who distinguished  
 themselves on this occasion (whip! whip! hurrah!  
 whip! whip! hurrah! whip! whip hurrah!)

Ἡ φωνὴ τοῦ Ἰονίου chairman, who was also le maî-  
 tre de la cérémonie ἔχάνετο εἰς τὰ οὐρά.

Ἐδύετο δ' ἡλιος ἤδη  
 Καὶ Πυκνικεῖον τελετὴ μονοήμερος ἐξετελέσθη.



Ἀτζούριον τὴν 29 Ἀπριλίου 1860.

Φίλιππος Διάβολος.

Ἰδοῦ, κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν σου, σοὶ ἀποστέλλω σημοί-  
 ωσιν τῶν ὁποίων παρ' ἐμοῦ ζητεῖς πληροφοριῶν, περὶ τῆς  
 κατὰ τὸν Ἰάζαντα Μάρτιον ὑποδοχῆς, ἧς ἐτυχεν ὁ Κ.  
 Στόρξ ἐνταῦθα, ὅπως συμπαραβάλλῃς αὐτὴν μετ' ἰσῆς  
 Νέας Ἐποχῆς καὶ ἴδῃς πόσον ἐκείνη ἐκρυψε τὴν ἀ-  
 λήθειαν.

Ὁ Φίλος σου Σατανᾶς.

ΤΡΙΤΗ ΘΡΥΑΜΒΕΥΤΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΟΥ Κ. ΣΤΟΡΞ  
 ΕΙΣ ΑΠΕΘΥΡΙΟΝ.

Μὴ νομίσητε ὅτι ἂν κατὰ τὴν πρότερον ἐνταῦθα εἴσο-  
 δον τοῦ Κ. Στόρξ, πρὸ ἐνός ἔτους, τὸν ὑπεδέχθημεν με-  
 τὰ Οὐρά, καὶ μετὰ τὰς ἀγορεύσεις τοῦ Μεγαλοῦ  
 Πολιτικού καὶ Πάρι δ' Ἰονίου, διὰ τὰ ὅποια, ἀπληξάσα-  
 μεν καὶ 500 λίρας πρὸς κατασκευὴν ἐνὸς Μόλου—ἂν κατὰ  
 τὴν δευτέραν ἔλευσίν του, λαβοῦσαν χώραν κατὰ τὸ λη-  
 ζαν θέρος, τὸν προὔπαντήσαμεν, μετ' ὄλου τοῦ σημαίου.

(1) Ἦσαν δὲ ὁ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΠΕΚΑΤΟΡΟΣ ΠΡΟΕΣΤΩΣ  
 ἰωνῆς πᾶσις ἀμπεράτος καὶ Α. ΠΑΝΑΣ ΔΟΝΑΤΟΣ  
 ἄλλοι προσήνεκον εὐχαριστήριον εἰς τὸν Ἀστυνόμον μας!—  
 Ἰσχυμέν λαμπρὸν δικαίον λέγοντες ὅτι δὲν ἦσαν παρὰ δύο ο ἡ-  
 μῶν ἄνθρωποι.  
 (2) Ἐπὶ τοσοῦτου τοῦ Κ. Βρούς καθ' ἡμῶν μίσος ἐθαύσε, ὡ-  
 τε ῥῆσις νὰ παρηγορήσῃ εἰς τὸν Ἀρχιμουσικὸν τῆς Φρουρᾶς νὰ  
 παύσῃ τερμάχια τοῦ Μουσικοδιδασκάλου Γ. Δαμπύρη, ἐνῶ  
 μέχρι τοῦδε ὄλοι αἱ ἀγγλικαὶ μουσικαὶ, μετὰ γενικῆς εὐχα-  
 ριστήσεως καὶ τοῦ κοινου καὶ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς φρουρᾶς,  
 τὴ ἐξετέλουν!!

ετολίτου Στόλου μας κανονοβολούντες, τὸν ὑπεδέχθησαν δὲ κατὰ τὴν ἀπόδασιν Πλείστοι τῶν Μεγιστάνων τοῦ Τόπου μὲ τὰ Ζήτω, ὥστε ὑπεχρέωθη καὶ ὁ μετριοφρων οὗτος καὶ Σοβρὸς Ἄγγλος, νὰ ἐκφράσῃ εὐγνωμοσύνην, per quella accoglienza veramente magnifica!!

Μὴν νομίση; ἐπαναλαμβάνω, ὅτι ἐφέρθημεν διαφορτικὰ καὶ κατὰ τὴν τρίτην ἀπόδασίν του... Ἄπαγε!! Ἡ Τρίτη ὑποδοχὴ του εἰς τὴν πόλιν μας συμβάσα τὴν 26 Μαρτίου, ὑπερέβη τὰς προσδοκίας καὶ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου.—τὸν ὑπεδέχθημεν μετὰ Βαίῶν καὶ Κλάδων, μάλιστα... μετὰ Βαίῶν, καὶ Κλάδων.—Ἡ ἡμέρα ἦτον ὠραία, ὁ Διμενάρχης εἶχε διατάξει ἐπὶ ποιῆν προστίμου, ὅπως ὅλα τὰ πλοῖα καὶ καΐα ὧν σημαιστόλιστα — Ἐπειδὴ σάββατον, ἔγμεν ἡ Πόλις μας Χωρικῶν — Περὶ τὴν μεσημβρίαν λοιπὸν, στιγμὴν καθ' ἣν ἅπαντες εὐκαίρουν, ὡς ὦραν γεύματος, ἄγκυροβολεῖ τὸ Ἴονικὸν Ἀτμόπλοιον φέρον τὴν Ἐξοχώτητά του.

Ὁ Ἐπαρχιακὸς Σύμβουλος Κεφαλαῖς, ἔδραμεν ἀμέσως πρὸς προὔπαντίτησίν του μὲ ἓν πλοιάριον, σκεπασμένον μὲ ἓνα Πεύκι, (τάπητα) (1) ἐπ' αὐτοῦ ἐκάθησεν ἡ Ἐξοχώτης του, καὶ ἀπέβη εἰς τὴν ξηρὰν, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Τοποτηρητοῦ — Ἐπάρχου, Ἐπαρχιακῶν Συμβούλων, — Πλοιάρχων, τῶν Πολεμικῶν Σκλαχτρῶν, τὰ ὁποῖα κούβαλει μεθ' ἔζυτοῦ. κτλ. — Εἰς τὴν Ἀποβάθραν τὸν περιέμενον ὁ Μέγας Πρωτοσύγγελλος μετὰ τῆς Πεντάδος του, ἡ Μολοσιπτροπή, Ὁ Μισθοδοτούμενος Πρόεδρος τῆς Πατριτζίου Σχολῆς. Ἀδ. Δελλαπόρτας, καὶ οἱ ὀλίγιστοι ὑπάλληλοι — Ἀπόντος δὲ τοῦ Πλεμόνι, ὁ ἕτερος Μέγας Πολίτης Ἡλίας Μαρέντος, ἀφοῦ Πρῶτος προσέφερεν εἰς τὴν Ἐξοχώτητά του Βιτόν, ἐκ κλάδου Ἐλαίας, τοῦ ὀμίλῳ μετὰ Μαρεντικῆς Παρόρησις — Εἶπε δ' ὅτι «τὸν εὐχαριστοῦ ὁ τόπος διὰ τὰς Εὐεργεσίας ὅπου ἔλαβεν» «ὅτι οἱ Ἄρχοντες ὅπου ἔλαβαν ταῖς 500 λίραις διὰ τὸν Μόλο, θὰ ταῖς φάνε ἐκεῖνοι μὲ τέσσαρας μοναχοὺς Μαστόρους ὅπου ἔχουνε καὶ δουλεύουνε — ὅτι ἡ εἶναι χρεία νὰ κατασκευασθῇ τὸ Πόρτο διαφορτικὰ» — «ὅτι, τὸ φινάρι ὅπου ἐφτιάσανε κοντὰ εἰς τὴν Στίβη, ἔπρεπε νὰ βαλθῇ εἰς τὴν Ἄκρη τοῦ Πύργου» (2) τοῦ εἶπε καὶ πολλὰ ἄλλα τέτοια διὰ τὸ καλὸ τοῦ τόπου — Ὁ Ἀρμοστής τὸν εὐχαρίστησεν, ἐπῆσε σημείωσιν δι' ὅλα αὐτὰ, λέγων, ὅτι θέλει τὰ πᾶρη in Considerazione, καὶ ὅτι δίδει δῖω λίρας ἀπὸ τὴν τζέπη του διὰ νὰ τεθῇ τὸ φινάρι εἰς ἄλλο μέρος! — Ἀκολούθως ἐπικρουσιάσθησαν, ὃ ἦ ὁ ἄλλοι οἷτινες εἶχον προειδοποιηθῆ ἀπὸ τὴν Ἀστυνομίαν, ὅτι ἐφ' ὅπως θέλει τοὺς ἐμποδίσαι νὰ ῥίπτουν συμπάρα, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Λαμπρῆς, καὶ τὸν ἐπειροκλήσαν τὰ τσοῦ δώση ἄδειαν — Ἐκεῖνος δὲ ὡς Φιλόσοφος Πατῆρ, φροντίζων διὰ τὴν εὐμερίαν

(1). Ἦσαν τῆς ἑκκλησίας τῆς Ἀναλήψεως, δὲν χρησιμοῦνται ὅμως εἰς ἱεροτελεσίας, τὰ μεταχειρίζονται μόνον διὰ νὰ σκεπάζουν τὸ Νεκροκρεβάτιον, εἰαν τύχη Ἐκφορά Λαϊφάνου τινός.

(2). Ἐδὼ τὴν ἔτραχα ὁ Μαρέντος, διότι, ὄν ἀπὸ ἐκεῖνα ὁποῦ κρημὸν εἰς τοὺς δρόμους εἶναι πάντῃ ἀχριστίμουτον, καὶ ἂν ἀνιῆθῃ ποτὲ, καὶ ὅπου καὶ ἂν τεθῇ.

τοῦ τόπου, τοῦ εἶπε νὰ ῥίπτουν ὅσα θέλουν — τότε καταλαμβάνεις ὅτι τὸ οὐρὰ ἐπάγα ἓνα γόνα.

Μετὰ ταῦτα τοῦ ἐδεξανε τὸ Πόρτο ὁποῦ εἶναι χωρισμένον, καὶ τοῦ εἶπεν ὅτι εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀλλάξῃ τὰ γουλιὰ ἐνὸς δρόμου.

Ἀκολούθως ἡ Α. Β. ἐπέβη ἐπὶ τοῦ Ἀτμοπλοίου, ὅπως μεταβῇ εἰς Ἀργοστόλιον.

Αὕτη εἶναι ἡ ἀκριβὴς ἐξιττώρησις τῶν κατὰ τὴν τρίτην ἀφίξιν του διατρεχάντων.

## ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ Γ. ΜΕΤΑΞΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΓΧΩΡΙΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ.

Ἀπὸ καιρὸν εἰς καιρὸν, ὡς ἑκλαμπροὶ Κομητὰι ἀναφαίνονται εἰς τὸν ὀρίζοντα ἐνὸς Κόσμου, ἐνὸς Κράτους, μιᾶς Ἐπαρχείας, μιᾶς Πόλεως δημοκρατικῆς καὶ καλλωπιστικῆς τινὰ δαιμόνια ἀνδρῶν, ἀποστελλόμενα ἐξ αὐτῆς τῆς Θεῆας Προνοίας μεταξὺ τῶν θνητῶν, εἴτε πρὸς ἐμπνευσιν καὶ προκάταρξιν ἀστικῆς οὕτως εἶπειν ἀρχιτεκτονικῆς, εἴτε πρὸς καταρτισμὸν, διευθέτησιν καὶ πρόδοον τῆς ἤδη ἐνυπαρχούσης. Ὅσα τοιαῦτα ὀδηγούμενα ἐξ ὠρίμου πείρας, ὀρθοῦ λόγου καὶ φιλανθρώπου σκοποῦ, ἐπαξίως δύνανται νὰ ἀποκαλεσθῶσιν εὐεργεταὶ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ὅτε τὰς τοιαύτη, μὴ ἐφρμυζομένη εἰς ἔργα κοινῆς ὠφελείας, γίνεται τὸ ὄργανον κενοδόξου μανίας ἢ ὁ κόλαξ καὶ ὁ θεράπων ἰσχυρῶν πατρῶνων, τότε δὴ τότε, τὰ ὑπὸ τοιούτων ποταπῶν καὶ χαμηρῶν ἐμπνεύσεων ἔργα κατατιῶσιν μέχρι τινός ἢ μάλιστα τοῦ τόπου ἔνθα λαμβάνουσι χώραν καὶ ἡ πικροτέρα καὶ διαρκεσττέρα Σάτυρα τῶν προτιτίων των. Πρεπόντως οἱ Ἕλληνες σεμνυόμεθα διὰ τοὺς Θεοσεῖς, Θεμιστοκλεῖς, Περικλεῖς καὶ Ἀλέξανδρους μας, καίτοι ἔχοντες καὶ Μίνωας καὶ Κόκλωπας. Οἱ Ῥωμαῖοι καὶ Ἰταλοὶ διὰ τοὺς Νουμάς, Τραγιανούς, Ἀδριανούς, Λέοντας Δεκάτους καὶ Ναπολέοντας. — Οἱ Ἀσσυροβαβυλωνῖοι διὰ τῆς Σεμιράμιδας καίτοι ἔχοντες καὶ Ναβουχοδονώσορος. — Οἱ Ῥῶσοι διὰ τοὺς Μεγάλους Πέτρους των. — Οἱ Ἰσπανοὶ διὰ τοὺς Καλίφας των καὶ Καρόλους των, καὶ τέλος οἱ Αἰγύπτιοι ἂν ἔλαβον Χέοπας, Μυκερίου; καὶ Ῥαμέσσει, Θυσίασαντας τόσας καὶ τόσας μυριάδας ἑκατοστών ἀνθρωπίνων ὄντων, πρὸς ἔγερσιν γιγαντιαίων τάφων, ὅπως κληροῖν ἡ ἀτομικῆ των ποταπότης, δύνανται ὅμως καὶ δικαίως νὰ ἐγκαυχθῶσι διὰ τοὺς Μορίδης, Σετώστριδας καὶ Λαγίδης των.

Οἱ Κεφαλλῆνες, δυστυχῶς, δὲν δύνανται νὰ προσφέρωσιν εἰς τὴν ἀθάνατον ταύτην χρεσίαν τῶν ἀγαθοεργῶν καὶ μεγαλεπιβούλων ἀνδρῶν, εἰμὴ δῖο ὀνόματα μόνον καὶ ταῦτα ξένα, τὰ τῶν Δεβουσέτων καὶ Ναπίρων. Ἀλλ' ἂν τὸ ἔντιμον Ἐγγύσιον Συμβούλιον ἤθελεν λάβῃ ὑπὸ εὐνοικατέραν διασκέψιν, καὶ προσεκτικῶς ἐκτιμήσῃ σχεδία, ἢ ἰσχυρῶς προσηλάσῃ, ἢ ἰσχυρῶς ταυτῶσιν, νὰ ἐπιτελέσωμεν ὅτι ἔχομεν καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ τοιοῦτου; Κομητῆς τοιοῦτου; δαιμονιζομένου; ἀνδρα;

Ὁ Κόμ. Γ. Μεταξά; Ἀγγαλιότος ἐπικρουσίασε κατ' αὐτὸς πρὸς τὸ Ἐγχώριον Συμβούλιον, σχέδιον περὶ σχηματισμοῦ

Πλατεία; καί ἐξουσιῶς ἐπιβουλή Bel Vedere ἐπιτυλοῦσθαι τῆς λεγομένης Πλατείας καὶ ταύτης, ἵνα οἱ κατοικοὶ Ἀργυροστολίου, ὡς καὶ ἡ κωμική μας Γερουσιολογία, οἱ οἰκισματικοὶ τὰς φουράς, καὶ οἱ κατὰ κληρὸς προσερχόμενοι ξένοι δυνάται κατὰ τὰς ἐυρίας καὶ ἀναπαύσιμους ἡμέρας νὰ ἔχωσι, τρόπον τινὰ ἕνα ἀθῶον σφύρον ἅμα δὲ καὶ περίπατον διασκεδαστικῶς, ἀνέσει; καὶ ἀναψυχῆς. Πόσις τοῦ βηθέντος Οἰκίσκου, ὅστις ἤθελε οἰκοδομηθῆ κατὰ τὴν ἑλβετικὴν ἀγροτικὴν ἀπλοικότητα, ἤθελον διαθεταῖσθαι καθίσματα παντοῖα ἐφ' ᾧ καθεζόμενοι οἱ προσερχόμενοι ἤθελον λαμβάνειν, οἱ μὲν τὸ παγωτόν των, οἱ δὲ τὸν καφέ των, ἄλλοι τὸ σίγαρον καὶ ἄλλοι τὸν θαλασσιον καθαρὸν ἀέρα, τοῦ ὁποίου τὴν θυμαρικὴν καὶ θεραπευτικὴν ἐπιβροχὴν ἐπὶ τῆς φυσιολογικῆς μας καταστάσεως, πάντες γνωρίζομεν καὶ ὁμολογοῦμεν. Βυθίζομενοι δὲ ἐκόντες ἕκοντες εἰς τοὺς ῥομαντικούς ἐκείνους ῥεμβασμούς, οὓς τινες ἤθελεν τοῖς ἐμπνεῖν ἡ θεὰ τοῦ πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν των ἐκτυλισσομένου ὀρίζοντος, ἀγαθότεροι καὶ ἐπιεικέστεροι ἤθελεν κατὰ τὸ ἐσπέρας ἐπιστρέφει εἰς τὰ ἴδια. Καὶ τῷ ὄντι, ὁ Ἥλιος δυσόμενος ὅπισθεν τῶν κυανῶν ὠχρῶν καὶ σκιερῶν βουνῶν τοῦ τερπνοῦ Ἀηζουρίου, καὶ γαλαρῶς ἐκτοξεύων εἰς τὰ ἀντίπερα τὰς χρυσερῶν οὐρανῶν σου! — Αἱ γοητευτικαὶ νῆσοι τοῦ Διὸς καὶ τῆς Ἀητοῦς, τὰ φυσικὰ ἐκείνα καὶ ἀκράδαντα μνημεῖα προγονικῆς δόξης καὶ κλασικότητος!

Αἱ θαλαραὶ ἀκταὶ τῆς κάτω Διθαθοῦς! — τὰ ῥομαντικώτατα Γραδάκια, ὅπου ἴσως ποτὲ σμῆνη Νηρηίδων (ὄθεν καὶ ἡ Ἀνεραΐδες) ἑδρῶσιζον τὰ ἀθάνατα καὶ μυθώδη κάλλη των! — Οἱ ἀπέραντοι τῶν Κυρ. Φωκᾶ Ἑλικῶνες, μάρτυρες, τίς εἶδε, πόσων καὶ πόσων ματαβολῶν καὶ καταστροφῶν τῆς Νήσου μας! — Ὁ ἀνοικτὸς πρὸς δυσμὰς ὀρίζων, ἐφ' οὗ κάθε στιγμῆν, ὡς ἐπὶ διαφινούς διοράματος, σκιαγραφοῦνται, οἱ ἴστωι καὶ τὰ ἱστία προσερχομένων πλοίων — Ὁ καπνὸς τῶν ταχυπλόων ἀτμοκινήτων καὶ τῶν πολυκρότων Ἑλικοκινήτων φοβήτρων τοῦ Κυρ. Στόρξ! — Τὰ τῆδε καεῖσε, καθ' ὅλην τῆς θαλάσσης μας τὴν ἐπιφάνειαν ἐπιπολάζοντα πλοῖα τῶν φιλέργων καὶ αὐχημῶν ἁλιῶν μας — Οἱ ὑπὲρ τὰς κεφαλὰς τῶν πανηγυριζόντων ἀνιπτάμενοι καὶ κουζήσαντες κόρακες — Οἱ κἀτὸς τῶν ποδῶν των κρουκλιουρίζοντες κλάροι — Οἱ εἰς τοὺς πέριξ ἀνθρώπους λειμῶνας νεμόμενοι καταπληγωμένοι τοῦ ναύλου ἵπποι — Ὁ ἀγροτικὸς ἦχος τῶν κωδῶων τῶν προσπελαζόντων ποταμιῶν, ἠγούμενου τινὸς Μυρτίλου ἢ Τιτύρου, σπανιώτερον δὲ λευκῆς Ἀμυρῆλλιδος — Ὁ χορὸς τῶν βοῶν, τῶν ἡμιόνων καὶ τῶν ὄων οἷτινες ἐναρμονίους προσφέρουσι εἰς τὴν φύσιν ἴνους — Οἱ Παῖδες τῆς ἀγγλικῆς Μουσικῆς, ἧτις φιλοφρόνως ὡς εἰς τὰ Κούλουμα, ἤθελε μᾶς προσφέρεσθαι, καὶ μάλιστα Φρουραρχήντος τοῦ φίλου μας Κυρίου Βρούς — Προσθέσατε εἰς ὅλα ταῦτα, τὸ ἐξ αἰτίας τοῦ ὠραίου φύλλου καὶ τῶν πικροστολιστῶν καὶ ὁσημέραι ἐξαγομύμενον Μαλακοφῶν γοῆτευμα, καὶ ἔχετε ἰδεῖν τοῦ εὐφροῦς ἀμα δὲ καὶ κοιναμελοῦς εἰρήματος καὶ μηχανήματος τοῦ Κόμητος Μεταξᾶ καὶ τοῦ ἀσυγγώστου λάθους εἰς ὃ περιέπεσε τὸ ἔτιμον Ἐγγώριον Συμβούλιον, μὴ ἀσπασθῆν

ἔργον συναρμολογοῦν ἐν ἑαυτῷ τὴν φυσικὴν, ἠθικὴν καὶ ψυχολογικὴν ὠφελειαν ἡμῶν ἀπάντων, μὴ ἐξαιρουμένων οὐδ' αὐτῶν τῶν Συμβούλων, καὶ τοῦ ὁποίου ὁ καταρτισμὸς δὲν ἤθελε στοιχίσει εἰς τὸ Ἐγγώριον Ταμεῖον, εἰμὴ τρεῖς χιλιάδας τάλ., τὰς ὁποίας, καὶ ἂν δὲν εἶχε, κάλλιστα ἠδύνατο, ὡς ἐσχάτως ἐπραξε διὰ τὴν προῖκα τῆς Οἰνουργικῆς Ἑταιρίας, νὰ θεσπῆ εἰς τοκογλυφικὸν συναγωνισμα.

Ἄλλ' ἴσως τὸ Ἐγγώριον Συμβούλιον εἶπε εἰς τὸν Κόμητα Μεταξᾶ: Ὁ τόπος μας, Κύριε, στερεῖται Νοσοκομείων, στερεῖται Νεκροταφείων, στερεῖται Φρενοκομείων, Σὺ δὲ τί μᾶ; ψάλλεις Πλατείας, Δουτρά καὶ Περιπατούς; . . .

— Κύριοι — Ἀντιταῖνοι ὁ Κόμης Μεταξᾶς, τὰ Νοσοκομεῖα τὰ Φρενοκομεῖα καὶ τὰ Νεκροταφεῖα σας, εἶνε διὰ τοὺς φυσικῶς ἀσθενούντας καὶ διὰ τοὺς νεκρούς, τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον σᾶς προτείνω, εἶναι διὰ τοὺς ζῶντας καὶ ὑγιεῖς, καὶ ἔχει σκοπὸν, ἂν οὐχὶ νὰ καταστήσῃ, ἀνωφελῆ τὰ Νοσοκομεῖα, τὰ Φρενοκομεῖα καὶ τὰ Νεκροταφεῖά σας, ὅπερ οὐκ ἐφ' ἡμῖν, τοῦλάχιστον νὰ κάμῃ νὰ μὴ παρασυχνάζονται, ἤγουν προτίθεμαι νὰ ὀλιγοστεύσω τὰς ἀσθενείας, τὰς τρέλλας καὶ τοὺς θανάτους, καὶ ἂν διὰ τόσον καὶ τόσον καιρὸν ἀπερᾶσαμεν χωρὶς τοιαῦτα Καθιδρύματα, πολλῶ μᾶλλον θὰ δυνηθῶμεν τοῦ λοιποῦ, ὅταν συστηθῆ ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος Πλατεία ἦτις, τὸ ἐπαναλαμβάνω θὰ εἶνε ἀληθὲς ἀλεξητήριον καὶ τρελλῶν καὶ νόσων καὶ θανάτων.

— Κύριε, τί μᾶς φνακίζεις μὲ τὰ ἀέρια καὶ χιμαϊρικά σου σχέδια; ἡμεῖς πρέπει νὰ φροντίσωμεν πρὸ πάντων περὶ συστάσεως καὶ ὀργαώσεως Φρενοκομείων, ἵνα μὴ ἀναγκαζόμεθα ν' ἀκούωμεν ὁσημέραι ἀτιμωριεῖς ἔκθεσις τοιούτων τραγελαφικῶν καὶ πρωθυστέρων τετρατουργημάτων, οἷα τὰ ἡμέτερα!

— Κύριοι, διὰ τῶν σχεδιῶν σας καθιδρύσεως Νοσοκομείων καὶ Νεκροταφείων γίνεσθε ἐκουσίω; μάντις κακῶν διὰ τὸν ταλαίπωρον καὶ πολυπαθῆ τοῦτον Λαόν, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ ὁποίου, ὡς φίνεται, προσδοκᾶτε τὴν Πινώλην, τὴν Χαλόρροϊαν καὶ ὅλα τὰ σμῆνη τῶν ἀνθρωποφάγων ἐπιδημιῶν ὅσον δὲ διὰ τὰ Φρενοκομεῖα, τί νὰ σᾶς εἶπω; ἐκτὸς ὅτι παρασκευάζεσθε, ἀρροδίους τόπους ἀναπαύσεως ὅταν λήξῃ ἡ ἀρχὴ σας.

Ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα φάσκουσι καὶ ἀντιφάσκουσιν οἱ Ἐγγώριοι Σύμβουλοι καὶ ὁ Κόμης Μεταξᾶς, ἡμεῖς δὲ, σεβόμενοι ὑπὲρ πολὺ καὶ τοὺς μὲν καὶ τὸν δὲ, δὲν θέλομεν νὰ ἐπιφέρωμεν ὀριστικὴν ἐπὶ τοῦ προκειμένου κρίσιν — τὸ δὲ Κοινὸν ἄς δικάσῃ μεταξὺ Πλατειῶν, Δουτρῶν, Οἰκίσκων, Νοσοκομείων, Φρενοκομείων καὶ Νεκροταφείων.

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
 ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ τῆς ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ

